

MARINE DEPARTMENT NOTICE NO. 107 OF 2004

(Miscellaneous Information)

Professional Training Requirement for the Crew Working on Hong Kong Licensed Fishing Vessels within the Mainland Waters

1. This Notice serves to inform shipowners, operators and crew of Hong Kong licensed fishing vessels that with effect from 1 August 2004, the Bureau of Fishing Port Superintendence of Guangdong, the People's Republic of China (PRC) (hereinafter called '*the authority*') will require all PRC crew working on Hong Kong licensed fishing vessels within the Mainland waters, to carry with them a PRC Fishery Vessel Crew Certificate showing the compliance with the professional training (called "four mini certificates" for short). The authority will also require that with effect from 1 August 2005, all Hong Kong crew (including master and engineer) working on Hong Kong licensed fishing vessels within the Mainland waters, to carry with them the "four mini certificates". All concerned parties are recommended to take appropriate action to fulfill such requirement.

2. The "four mini certificates" is the certificate issued by the authority, certifying the completion of professional training by the crew on the four subjects, i.e. 'Shipboard Fire Fighting', 'Survival at Sea', 'First Aids at Sea', and 'Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats'. Enrollment to the course for the above training can be arranged at the six Mobile Fishing Vessels Offices located at Yangjiang, Jiangmen, Huizhou, Shenzhen, Zhuhai and Shanwei of the Guangdong Province. Applicants may consult these offices for details directly.

3. From 1 August 2004 to 31 December 2004, if the PRC crew working on Hong Kong licensed fishing vessels in the Mainland waters could not produce the above stated certificate for inspection by the authorized officer, the relevant persons of the vessel will be warned. For the PRC and Hong Kong crew working on Hong Kong licensed fishing vessels within the Mainland waters, if they cannot produce the above stated certificate for inspection by authorized officers as from 1 January 2005 and 1 August 2005 respectively, the authority shall take legal action against the relevant persons of the vessels.

S.Y. TSUI
Director of Marine

Marine Department
Government of the HKSAR
Date: 29 July 2004

Action File Ref.: SD/CRT 477/2 Pt. 2

Our Mission is to Promote Excellence in Marine Services